

ІДЕНТИФІКАЦІЙНА СХЕМА
IDENTIFICATION SHEET

This Identification Sheet produces descriptions, illustrations and dimensions of the MINI ROK engine to be used in the Championship Ukraine 2020 year.

Цей Ідентифікаційний Лист представляє опис, ілюстрації та розміри двигуна MINI ROK, що використовується у Чемпіонаті України 2020 року.



Фото впускного патрубку
додається на стр. 22

**Attenzione : TUTTILE PARTI DEL MOTORE DEVONO ESSERE ORIGINALI VORTEX ROK.**






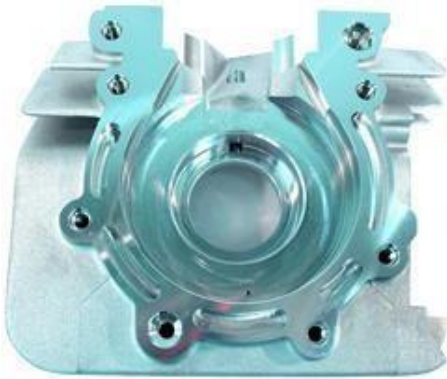
Né il motore né gli accessori possono essere in alcun modo modificati. Per modificarsi intende qualsiasi cambiamento di forma, di contenuto o di funzione che rappresenta una condizione di differenza da quanto originariamente costruito. Questo comprende l'aggiunta e/o la sottrazione di materiale e/o parti dal pacchetto di assemblaggio del motore a meno che non sia consentito da questo regolamento **Attention:**

ALL THE ENGINE PARTS MUST BE ORIGINAL BY VORTEX ROK.

Neither engines nor accessories can be modified. By this we mean any shape, content or function changes which may differ from what previously conceived. Furthermore this includes any addition and/or removal of material and/or parts from the engine set-up package unless provided by this regulation.

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ VORTEX ROK.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнятися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

<p>FOTODELMOTORE LATOSUPERIORE PICTURE ENGINE UPPERSIDE PHOTO ФОТОГРАФІЯ ДВИГУНА З ГОРИ</p>	<p>FOTODELMOTORE LATOINFERIORE PICTURE ENGINE LOWER SIDE ФОТОГРАФІЯ ДВИГУНА З НИЗУ</p>
	
<p>BASE CILINDRO CYLINDERBASE БАЗА ЦИЛІНДРУ</p>	<p>TESTA E CAMERA DI COMBUSTIONE CYLINDERHEADAND COMBUSTION CHAMBER ГОЛОВА ЦИЛІНДРУ ТА КАМЕРА СГОРЯННЯ</p>
	
<p>FOTODEI CARTER PICTURE OF THE CRANKCASE PHOTO ФОТО КАРТЕРІВ В СБОРІ</p>	<p>FOTOINTERNADEL CARTER INTERIOR PICTURE OF THE CRANKCASE фото внутрішньої частини картеру</p>
	

Attenzione : TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALIVORTEXROK.

Néilmotorenégliaccessoripossonoessereinalcunmodomodificati. Permodificasiintendequalsiasicambiamentodiforma, di contenutoofunzioneeherappresentaunacondizionedidifferanzadaquantooriginariamentecostruito. Questocomprendel'aggiuntae/o la sottrazione dimateriale e/opartidalpacchettodiassemblaggiodelmotoreamenochenonsiaconsentitodaquestoregolamento **Attention:** ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK. Neitherenginesnoraccessories canbemodified. Bythiswemeananyshape, contentorfunction changeswhichmaydifferfromwhat previouslyconceived. Furthermorethisincludesanyadditionand/orremovalofmaterialand/orpartsfromtheengineset-uppackage unless providedby thisregulation.

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ VORTEXROK.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнятися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

INFORMAZIONI DI BASE E CARATTERISTICHE TECNICHE		
TECHNICAL INFORMATION AND CHARACTERISTICS		
ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ ТА ХАРАКТЕРИСТИКИ		
Cilindra tamassima Max displacement Об'єм максимальний	60cc.	
Alesaggio massimo Max all owed bore Максимальний діаметр циліндру	42,10mm	
Corsa Stroke Ход поршня	43,00mm.	+/-0,10mm.
INTERASSE BIELLA ORIGINAL DISPLACEMENT МІЖЦЕНТРОВИЙ РОЗМІР ОТВОРІВ ШАТУНУ	90 mm	+/- 0.1 mm
PESO DELLA BIELLA PESO DELLA BIELLA ВАГА ШАТУНУ	94 g	+/- 2g
Sistema di ammissione Admission system in the cylinder Система постачання в циліндрі	Piston Port Поршень - Вікно (впускне)	
Sistema di raffreddamento Cooling system Система охолодження	Ad aria libera Air cooling Повітряна	
Carburatore: Carburettor: Карбюратор:	CARBURATORE DELL'ORTO PHBG18BS Vedere descrizione a pag. 19 CARBURETTOR DELL'ORTO PHBG18BS See description pag. 19 CARBURATEUR DELL'ORTO PHBG18BS Детально дивись сторінку 19	
Numero di canali di ammissione Number of transfers Кількість каналів	2	
Forma della luce di scarico Shape of exhaust transfer Форма каналу випуску	A4 angoli At 4 angles Чотирикутна	
Larghezza della luce di scarico Width of exhaust transfer Ширина випускного вікна	28,00mm.	+/-0,10mm.
Larghezza della luce di aspirazione Width of admission transfer Ширина впускного вікна	26,00mm.	+/-0,10mm.
Altezza totale del pistone Total height of piston Загальна висота поршня	49mm.	+/-0,2mm.
Peso del pistone Weight of piston Вага поршня	63gr.	+/-5gr.

Attenzione : TUTTILE PARTI DEL MOTORE DEVONO ESSERE ORIGINALI VORTEX ROK.

Né il motore né gli accessori possono essere in alcun modo modificati. Per modifiche intente di qualsiasi cambiamento di forma, di contenuto di funzione che rappresenta una condizione di differenza da quanto originariamente costruito. Questo comprende l'aggiunta e/o la sottrazione di materiale e/o parti del pacchetto di assemblaggio del motore e meno che non sia consentito da questo regolamento **Attention:**

ALL THE ENGINE PARTS MUST BE ORIGINAL BY VORTEX ROK.

Neither engines nor accessories can be modified. By this we mean any shape, content or function changes which may differ from what previously conceived. Furthermore this includes any addition and/or removal of material and/or parts from the engine set-up package unless provided by this regulation.

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ VORTEX ROK.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнятися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

Pesoalber motore con Biella Weight of crank shaft with conrod Вага колінчатого вала з шатуном	1311 gr.	+/-10gr.
Forma della camera di combustione Shape of combustion chamber Форма камери згоряння	Sferica, verificabile con dima fornita dal Costruttore Spherical, verifiable with gauges supplied by the Manufacturer Сферична, перевіряється шаблоном постачаємих виробником	

Attenzione : TUTTILE PARTI DEL MOTORE DEVONO ESSERE ORIGINALI VORTEX ROK.

Né il motore né gli accessori possono essere in alcun modo modificati. Per modificarsi intende qualsiasi cambiamento di forma, di contenuto o di funzione che rappresenta una condizione di differenza da quanto originariamente costruito. Questo comprende l'aggiunta e/o la sottrazione di materiale e/o parti del pacchetto di assemblaggio del motore e meno che non sia consentito da questo regolamento **Attention:** ALL THE ENGINE PARTS MUST BE ORIGINAL BY VORTEX ROK. Neither engines nor accessories can be modified. By this we mean any shape, content or function changes which may differ from what previously conceived. Furthermore this includes any addition and/or removal of material and/or parts from the engine set-up package unless provided by this regulation.

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ VORTEX ROK.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнитися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

Pignone Engine sprocket Зірочки двигуна	Z10–Z11–Z12	
Volume dellacameradi combustione Volume of combustion chamber Мін об'єм камери сгорання	6,80cc.Min,soprafilettocandelaconinserto 6,80cc.Min,oversparkplugthreadwith 6,80cc.Мінімум зі встановленою заглушкою. Футорка об'ємом 2 см.куб	
Frizione(Centrifuga,asecco,senza alcunapossibilitàdiregistrazione esterna). Clutch(Centrifugal,dry,withoutany possibilityofexternaladjustment). Зчеплення(центробіжне, сухе, без будь-якої можливості зовнішнього регулювання).	Peso:815 +/-15g Weight:815+/-15g Bara:815 +/-15g Diametrointernodellacampana:84.5+/-0.1mm. Diameterinternaloftheclutchhousing:84.5+/-0.1 mm Внутрішній діаметр корпусу зчеплення: 84,5 +/- 0.1мм	

CUSCINETTIALBEROMOTORE
CRANKSHAFTBEARINGS
ПІДШИПНИКИ КОЛІНЧАТОГО ВАЛУ

TIPO TYPE ТИП	DIMENSIONI DIMENSION РОЗМІРИ	CARATTERISTICHE CHARACTERISTICS ХАРАКТЕРИСТИКИ
Marcalibera 6204.C4 Freebrand 6204.C4 Вільний виробник 6204.C4	20x47x14mm	8 SFERE INACCIAIO 8 STEEL BALLS 8 СТАЛЬНИХ ШАРІВ

Attenzione :TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALIVORTEXROK.

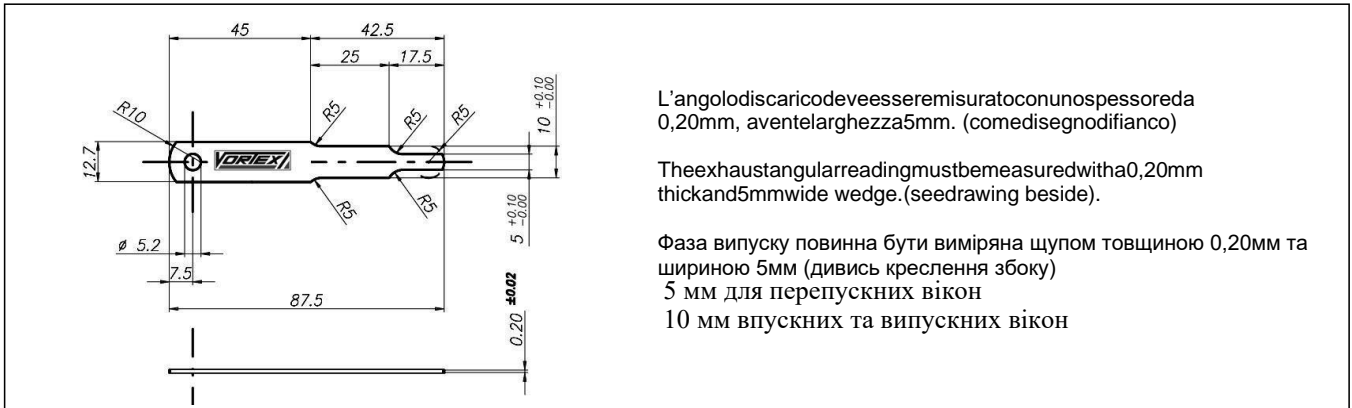
Néilmotorenégliaccessoripossonoessereinalcunmodomodificati.Permodificasiintendequalsiasicambiamentodiforma,di contenutoofunzionecherappresentaunacondizionedidifferanzaadaquantooriginariamentecostruito.Questocomprendel'aggiuntae/o la sottrazione dimaterialee/opartidalpacchettodiassemblaggiodelmotoreamenochenonsiaconsentitodaquestoregolamento **Attention: ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK.**

Neitherenginesnoraccessoriescanbemodified.Bythiswemeananyshape,contentorfuncitchangeswhichmaydifferfromwhat previouslyconceived.Furthermorethisincludesanyadditionand/orremovalofmaterialand/orpartsfromtheengineset-uppackageunless providedby thisregulation.

Увага:УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИВОРТЕХРОК.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнятися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

ФАЗИ ГАЗО РОЗПОДІЛЕННЯ повинні бути виміряне щупом товщиною 0,20мм, шириною 5мм та градуюрованим диском діаметром 200мм точність похибки вимірювання не більш 0,1°, або електронним фазометром.



		Tolleranze
Travasi Transfers Перепуск	116°	+/-1,5°
Ammissione Admission Впуск	143°	+/-1,5°
Scarico Exhaust Випуск	154°	MAX

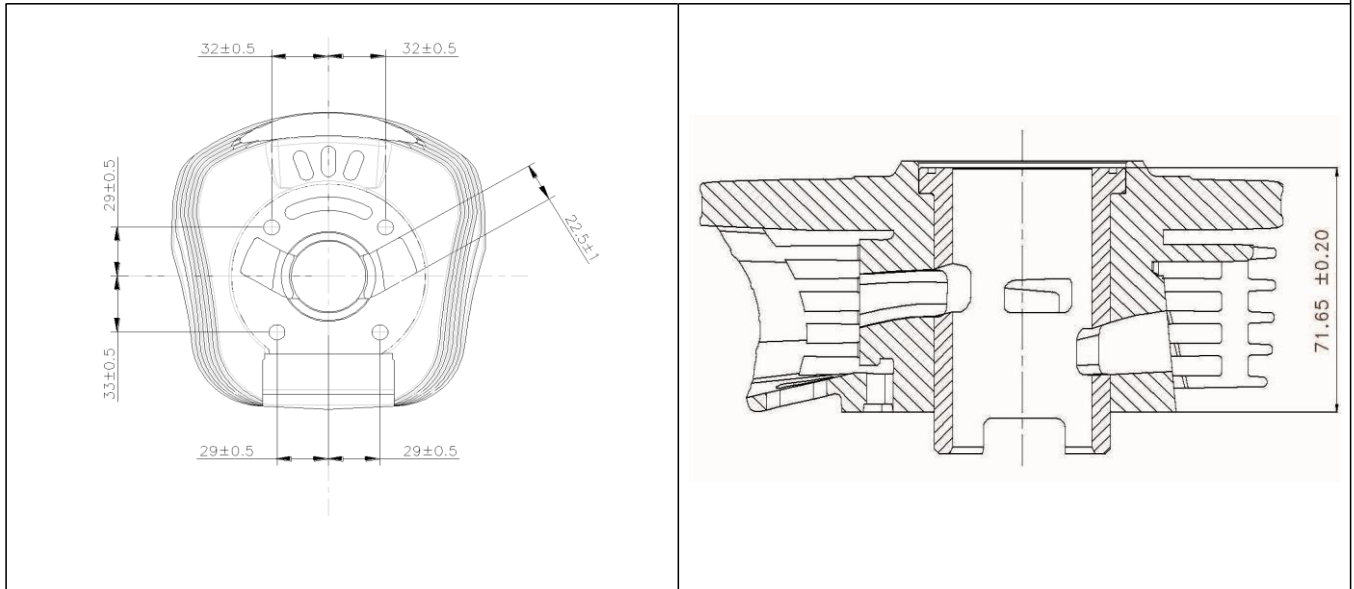
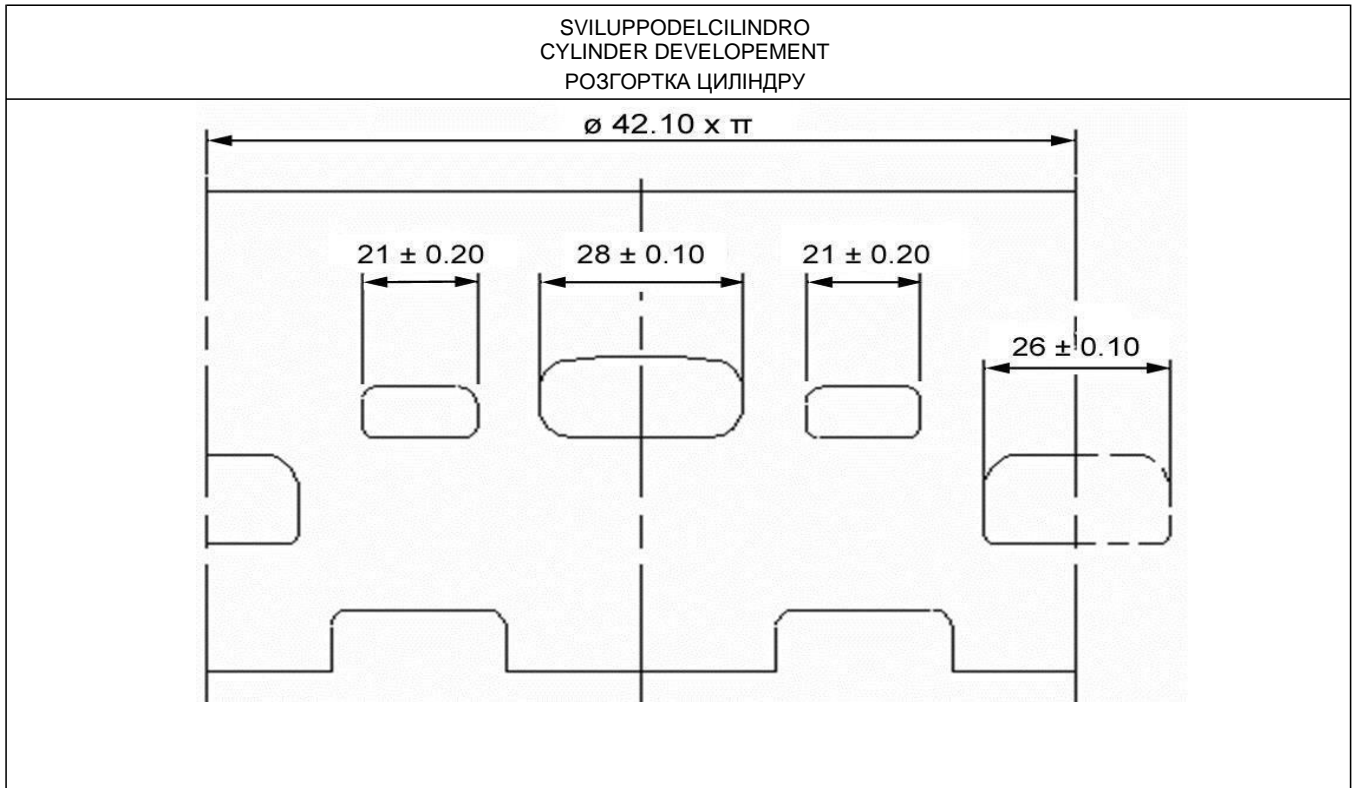
Attenzione :TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALIVORTEXROK.

Néilmotorenégliaccessoripossonoessereinalcunmodomodificati.Permodificasiintendequalisiascambiamentodiforma,di contenutoofunzionecherappresentaunacondizionedidifferanzadaquantooriginariamentecostruito.Questocomprendel'aggiuntae/o la sottrazione dimaterialee/opartidalpacchettodiasssemblaggiodelmotoreamenochenonsiaconsentitodaquestoregolamento **Attention:** ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK.

Neitherenginesnoraccessories canbemodified.Bythiswemeananyshape,contentorfunction changeswhichmaydifferfromwhat previouslyconceived.Furthermorethisincludesanyadditionand/orremovalofmaterialand/orpartsfromtheengineset-uppackage unless providedby thisregulation.

Увага:УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ VORTEXROK.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнитися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом



Attenzione : TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALIVORTEXROK.

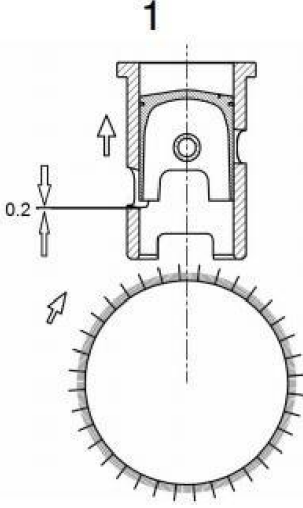
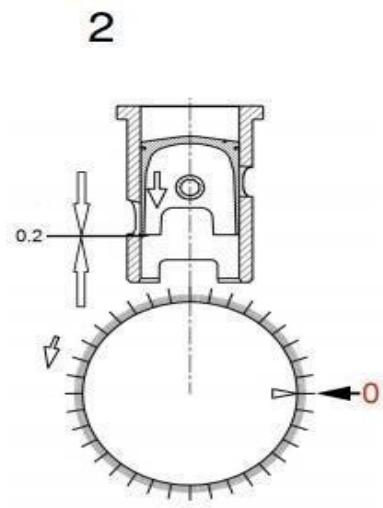
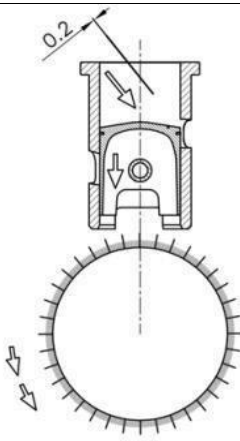
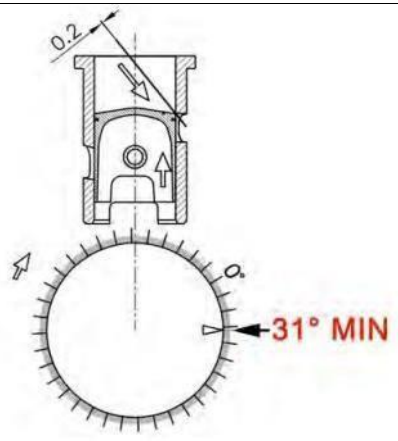
Néilmotorenégliaccessoripossonoessereinalcunmodomodificati.Permodificasiintendequalsiasicambiamentodiforma,di contenutoofunzionecherappresentaunacondizionedidifferanzadaquantooriginariamentecostruito.Questocomprendel'aggiuntae/o la sottrazione dimateriale e/opartidalpacchetodi assemblaggi del motore ameno chenonsiaconsentitodaquestoregolamento **Attention: ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK.**

Neitherenginesnoraccessories canbemodified.Bythiswemeananyshape,contentorfunction changeswhichmaydifferfromwhat previouslyconceived.Furthermorethisincludesanyadditionand/orremovalofmaterialand/orpartsfromtheengineset-uppackage unless providedby thisregulation.

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ ВОРТЕХРОК.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнятися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

CONTROLLO ANGOLO APERTURA ASPIRAZIONE / SCARICO
 КОНТРОЛЬ ВІДКРИТТЯ ВПУСКУ / ВИПУСКУ КАНАЛУ

 <p>1</p> <p>Вставте щуп в впускне вікно під кутом 45 градусів</p>	 <p>2</p> <p>Опустіть поршень до торкання щупу та встановіть 0 на фазомітрі</p>
 <p>3</p> <p>Витягніть щуп, опустіть поршень до відкриття вихлопного вікна. Та встановіть щуп у вікно</p>	 <p>4</p> <p>Підніміть поршень до торкання щупу верхньої кромки вихлопного вікна, фазометр повинен показувати мінімум 31 градус</p>

Attenzione : TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALIVORTEXROK.

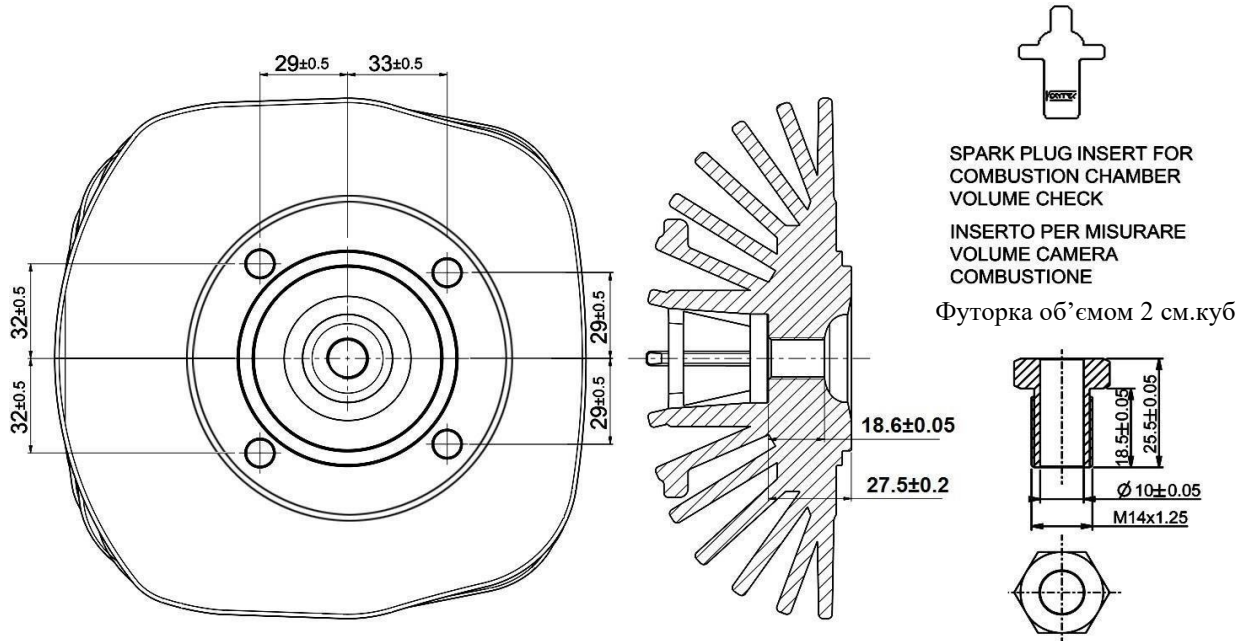
Néilmotorenégliaccessori possono essere in alcun modo modificati. Per modificarsi intende qualsiasi cambiamento di forma, di contenuto o funzione che rappresenta una condizione di differenza da quanto originariamente costruito. Questo comprende l'aggiunta e/o la sottrazione di materiale e/o parti dal pacchetto di assemblaggio del motore a meno che non sia consentito da questo regolamento. **Attention:** ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK.

Neither engines nor accessories can be modified. By this we mean any shape, content or function changes which may differ from what previously conceived. Furthermore this includes any addition and/or removal of material and/or parts from the engine set-up package unless provided by this regulation.

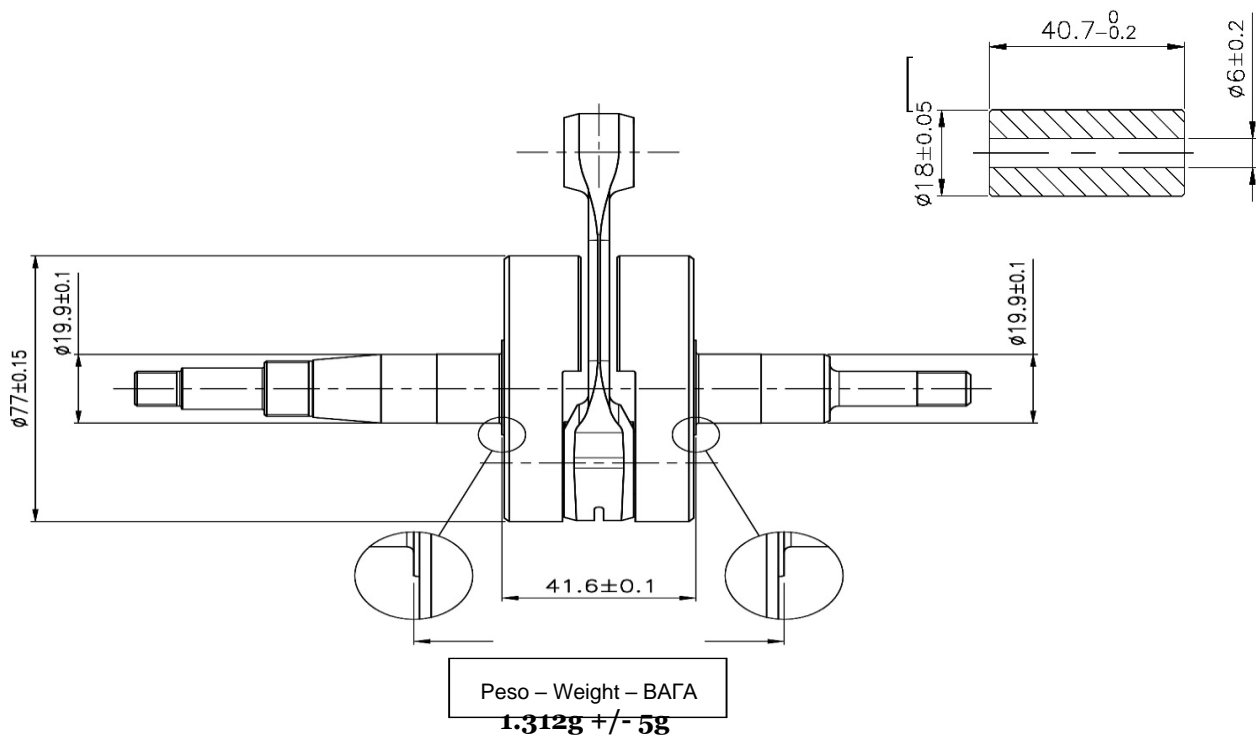
Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ ВОРТЕХРОК.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнятися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

DISEGNO DELLA TESTA E CAMERA DI COMBUSTIONE
 DRAWING OF CYLINDER HEAD AND COMBUSTION CHAMBER
 КРЕСЛЕННЯ ЦИЛІНДРУ ТА КАМЕРИ СГОРЯННЯ



Колінчатий вал та компоненти



Attenzione : TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALIVORTEXROK.

Néilmotorenégliaccessoripossonoessereinalcunmodomodificati.Permodificasiintendequalsiasicambiamentodiforma,di contenutoofunzionecherappresentaunacondizionedidifferanzadaquantooriginariamentecostruito.Questocomprendel'aggiuntae/o la sottrazione dimateriale e/opartidalpacchettodiassemblaggiodelmotoreamenochenonsiaconsentitodaquestoregolamento **Attention:** ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK.

Neitherenginesnoraccessories canbemodified.Bythiswemeananyshape,contentorfunction changeswhichmaydifferfromwhat previouslyconceived.Furthermorethisincludesanyadditionand/orremovalofmaterialand/orpartsfromtheengineset-uppackage unless providedby thisregulation.

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ ВОРТЕХРОК.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнятися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

ПРОЦЕДУРА ВИМІРЮВАННЯ КАМЕРИ СГОРЯННЯ

Процедура 1

1. Зніміть двигун з шасі.
2. Зачекайте, поки двигун не досягне температури навколишнього середовища.
3. Зніміть свічку запалювання (перевірте розмір 18,5 мм).
4. Укрутіть втулку замість свічки запалювання (її необхідно вкрутити точно так же, як свічка запалювання довжиною 18,5 мм).
5. Помістіть поршень у верхню мертву точку і зафіксуйте колінчастий вал.
6. Бюретка (механічна або електронна) зі шкалою, заповніть камеру згоряння (з «червоним» маслом DEXTRON ATF D III -IV-V -VI) до верхнього краю втулки.
7. Вимірне значення має бути в межах значення, заданого для даного класу.
8. У разі недотримання вимірної величини необхідно виконати процедуру № 2

Процедура 2

1. Зніміть двигун з шасі.
2. Зачекайте, поки двигун не досягне температури навколишнього середовища.
3. Зніміть головку і перевірте глибину розташування свічки запалювання (не повинні перевищувати верхній край камери згоряння).
4. Зніміть свічку запалювання (перевірте розмір 18,5 мм).
5. Укрутіть втулку замість свічки запалювання (угвинчуватися втулка в головку циліндр не повинен перевищувати верхній край камери згоряння. Його необхідно вкрутити точно так же, як свічка запалювання з довжиною 18,5 мм).
6. Верхня частина поршня і периферія гільзи циліндра повинні бути герметизовані змазкою.
7. Помістіть поршень у верхню мертву точку і зафіксуйте колінчастий вал.
8. Обережно видаліть зайве мастило.
9. Встановіть головку блоку циліндрів і затягніть, повернувши її до моменту, рекомендованого виробником
10. Бюретка (механічна або електронна) зі шкалою, заповніть камеру згоряння (з червоним маслом DEXTRON ATF D III -IV-V -VI) до верхнього краю втулки.
11. Вимірне значення має бути в межах значення, заданого для даного класу.

Attenzione :TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALIVORTEXROK.

Néilmotorenégliaccessoripossonoessereinalcunmodomodificati.Permodificasiintendequalsiasicambiamentodiforma,di contenutoofunzionecherappresentaunacondizionedi differanzadaquantooriginariamentecostruito.Questocomprendel'aggiuntae/o la sottrazione dimateriale e/opartidalpacchettodi assemblaggi del motore ameno chenonsi consentitodaquestoregolamento **Attention:** ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK.

Neitherenginesnoraccessories canbemodified.Bythiswemeananyshape,contentorfunction changeswhichmaydifferfromwhat previouslyconceived.Furthermorethisincludesanyadditionand/orremovalofmaterialand/orpartsfromtheengineset-uppackage unless providedby thisregulation.

Увага:УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ VORTEXROK.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнитися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

<p>PISTONE PISTON ПОРШЕНЬ</p>	<p>SPINOTTOPISTONE PISTONPIN ПАЛЕЦЬ ПОРШНЯ</p>
<p>PESODELPISTONE WEIGHTOFPISTON ВАГА ПОРШНЯ 59gr +/-3gr</p>	<p>PESO WEIGHT POID ВАГА ПАЛЬЦЯ 15 gr Min</p>
<p>Обов'язково мати бренд VORTEX вилитий у поршні, як показано на малюнку</p>	<p>Деталь сегментного поршневого кільця Розміри кільця</p>



Attenzione : TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALIVORTEXROK.

Néilmotorenégliaccessoripossonoessereinalcunmodomodificati.Permodificasiintendequalsiasicambiamentodiforma,di contenutoofunzionecherappresentaunacondizionedi differanzadaquantooriginariamentecostruito.Questocomprendel'aggiuntae/o la sottrazione dimaterialee/opartidalpacchettodi assemblaggiodel motoreamenochenonsiacconsentitodaquestoregolamento **Attention:** ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK.

Neitherenginesnoraccessories canbemodified.Bythiswemeananyshape,contentorfunction changeswhichmaydifferfromwhat previouslyconceived.Furthermorethisincludesanyadditionand/orremovalofmaterialand/orpartsfromtheengine set-uppackage unless providedby thisregulation.

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ VORTEXROK.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнитися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

<p>FOTODELLA BIELLA LatoDX PICTURE OF CONROD Righth Side PHOTO DELA ФОТО ШАТУНА СПРАВА</p>	<p>FOTODELLA BIELLA LatoSX PICTURE OF CONROD Left Side ФОТО ШАТУНА ЗЛІВА</p>
	

Attenzione :TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALVORTEXROK.

Néilmotorenégliaccessoripossonoessereinalcunmodomodificati.Permodificasiintendequalsiasicambiamentodiforma,di contenutoofunzionecherappresentaunacondizionedi differanzadaquantooriginariamentecostruito.Questocomprendel'aggiuntae/o la sottrazionedimaterialee/opartidalpacchettodiassemblaggiodelmotoreamenochenonsiacconsentitodaquestoregolamento **Attention:** ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK.

Neitherenginesnoraccessories canbemodified.Bythiswemeananyshape,contentorfunction changeswhichmaydifferfromwhat previouslyconceived.Furthermorethisincludesanyadditionand/orremovalofmaterialand/orpartsfromtheengineset-uppackage unless providedby thisregulation.

Увага:УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИВОРТЕХРОК.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнятися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

FOTO DELL'ALBERO MOTOREEVIDENZIANDOMASSE PEREQUILBRATURA
 PICTURE OF CRANKSHAFTWITH THE BALANCER
 ФОТО ЧАСТИН КОЛІНЧАТОГО ВАЛУ



Attenzione :TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALIVORTEXROK.

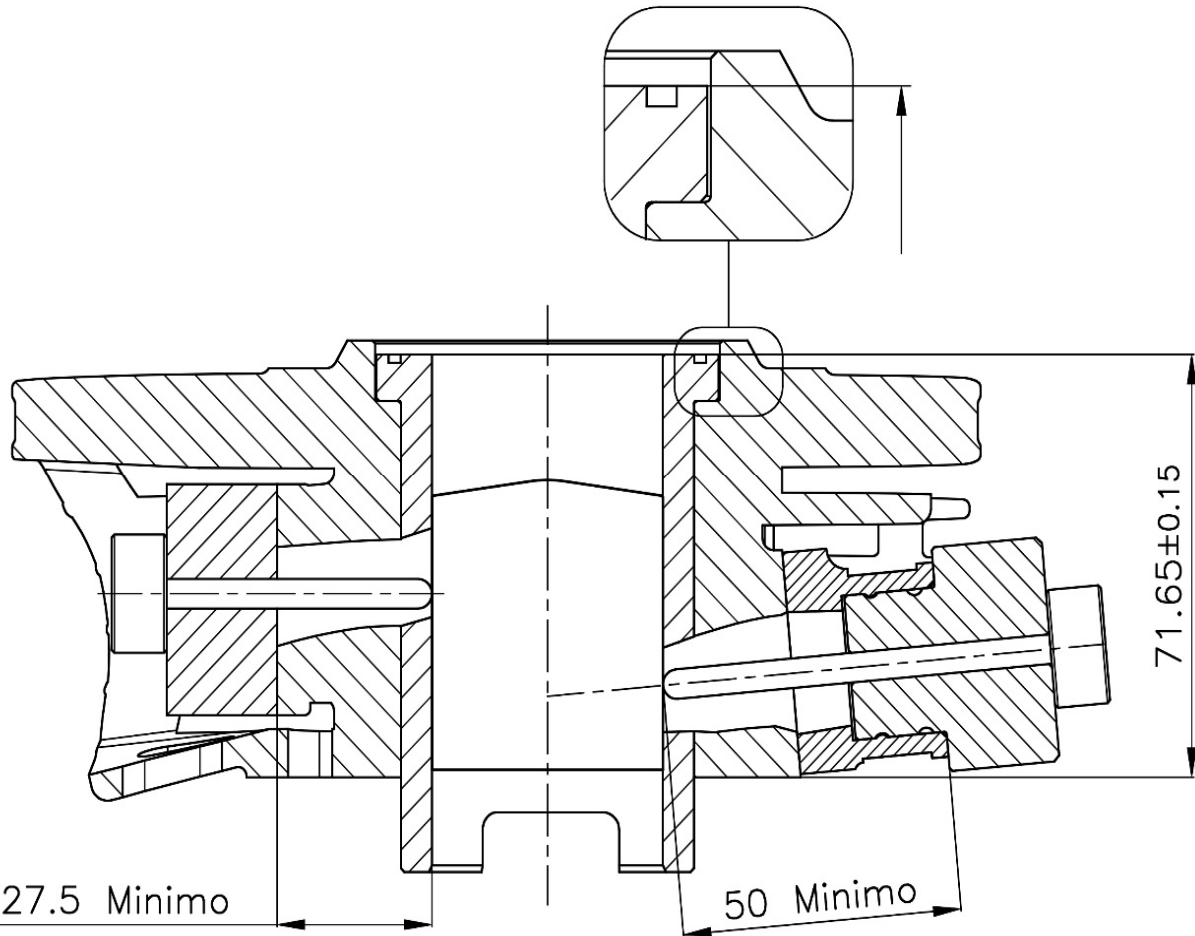
Néilmotorenégliaccessoripossonoessereinalcunmodomodificati.Permodificasiintendequalsiasicambiamentodiforma,di contenutoofunzionecherappresentaunacondizionedi differanzadaquantooriginariamentecostruito.Questocomprendel'aggiuntae/o la sottrazione dimaterialee/opartidalpacchettodi assemblaggiodelmotoreamenochenonsi consentitodaquestoregolamento **Attention:** ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK.

Neitherenginesnoraccessories canbemodified.Bythiswemeananyshape,contentorfunction changeswhichmaydifferfromwhat previouslyconceived.Furthermorethisincludesanyadditionand/orremovalofmaterialand/orpartsfromtheengineset-uppackage unless providedby thisregulation.

Увага:УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИВОРТЕХРОК.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнитися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

DISTANZA MINIMA DELPIANOAPPOGGIOCARBURATOREDALL'ASSEDEL CILINDRO MINIMUM
 DISTANCE OFTHE CARBURETTORSUPPORTINGPLATE FROMTHECYLINDERAXLE
 ВІД ПЛОЩИНИ ОТВОРІВ ДО ОСІ ЦИЛІНДРА



Attenzione :TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALIVORTEXROK.

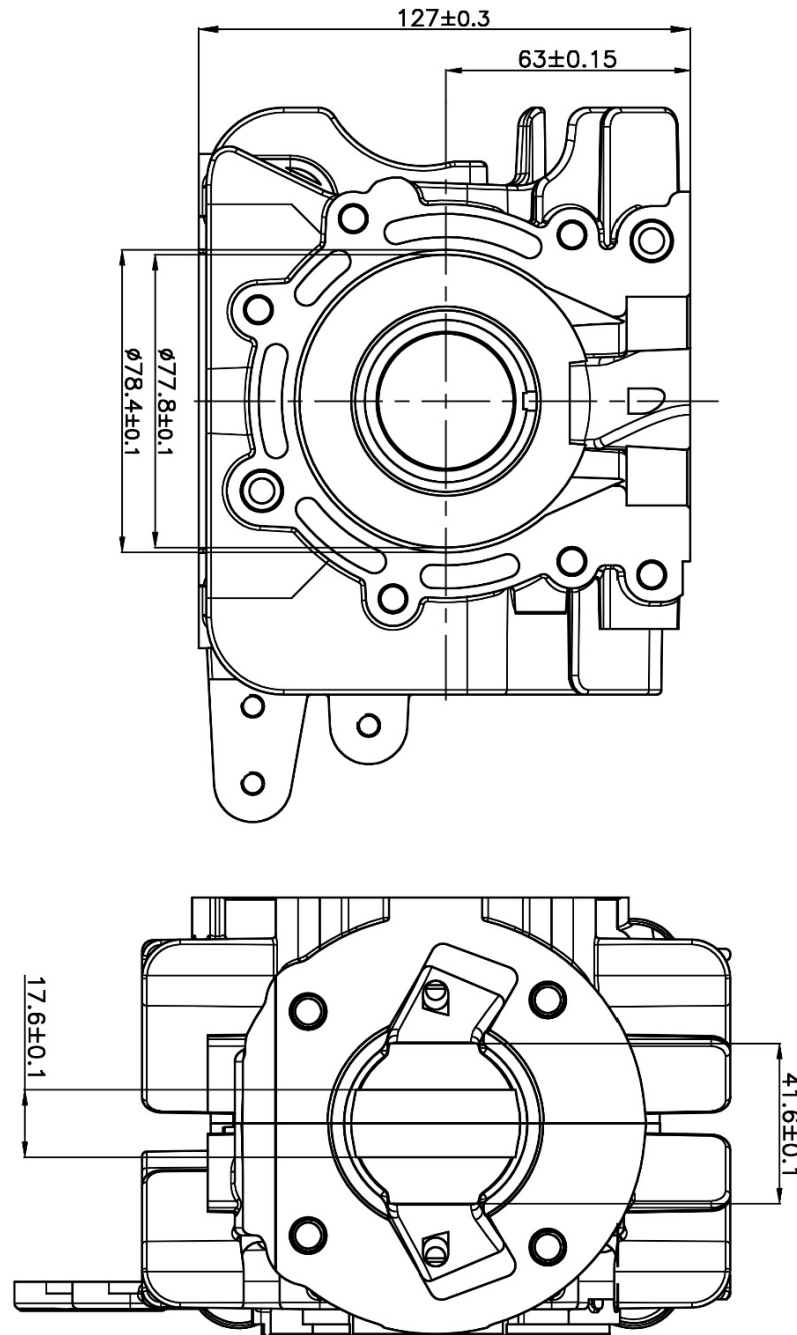
Néilmotorenégliaccessori possono essere inalcunmodomodificati. Permodificarsiintendequalsiasicambiamentodiforma, di contenutoofunzionecherappresentaunacondizionedi differanzadaquantooriginariamentecostruito. Questocomprendel'aggiuntae/o la sottrazione dimateriale e/opartidalpacchettodi assemblaggiodel motoreamenochenonsi consentitodaquestoregolamento **Attention:** ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK.

Neitherenginesnoraccessories canbemodified. Bythiswemeananyshape, contentorfunction changeswhichmaydifferfromwhat previouslyconceived. Furthermorethisincludesanyadditionand/orremovalofmaterialand/orpartsfromtheengineset-uppackage unless providedby thisregulation.

Увага:УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИВОРТЕХРОК.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнитися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

VISTA INTERNA DELCARTER
креслення внутрішньої
частини картеру, та картерів
в сборі



Attenzione :TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALIVORTEXROK.

Néilmotorenégliaccessori possono essere in alcun modo modificati. Per modificarsi intende qualsiasi cambiamento di forma, di contenuto o di funzione che rappresenta una condizione di differenza da quanto originariamente costruito. Questo comprende l'aggiunta e/o la sottrazione di materiale e/o parti dal pacchetto di assemblaggio del motore e anche non sia consentito da questo regolamento **Attention:** ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK.

Neither engines nor accessories can be modified. By this we mean any shape, content or function changes which may differ from what previously conceived. Furthermore this includes any addition and/or removal of material and/or parts from the engine set-up package unless provided by this regulation.

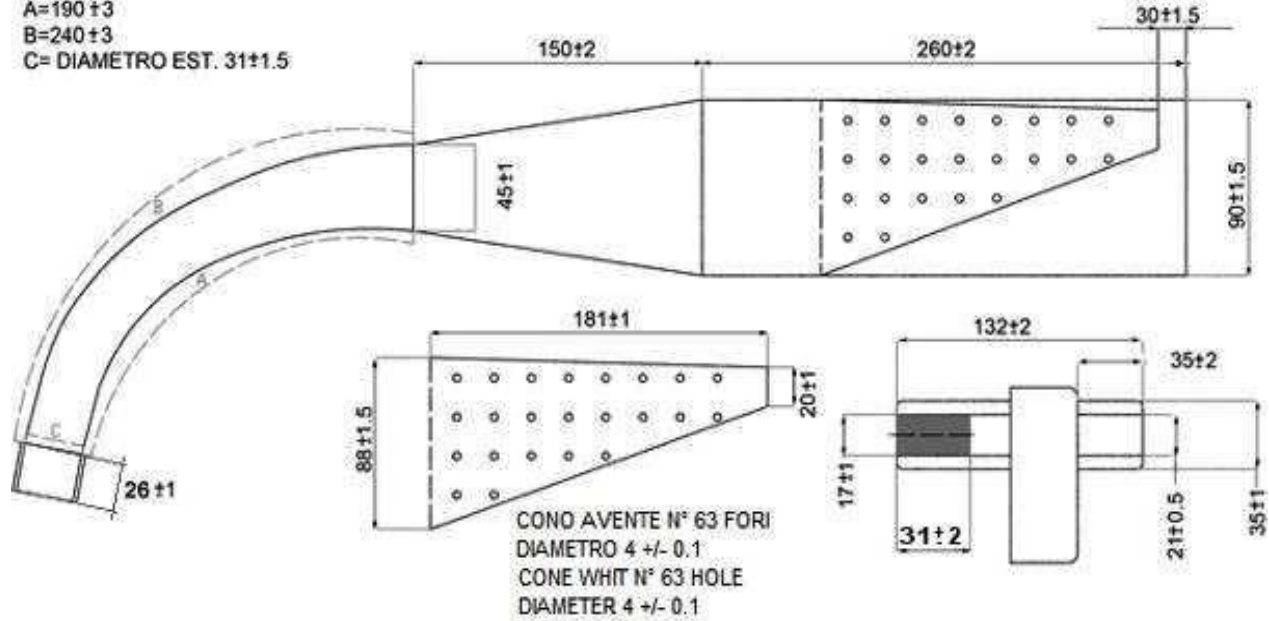
Увага:УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ VORTEXROK.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнятися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

MARMITTA
EXHAUSTMUFFLER
ВИПУСКНА ТРУБА

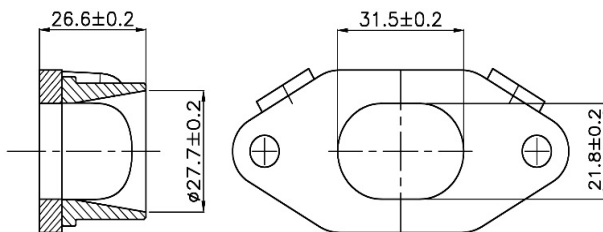
MISURACOLLETTORECOMPRESASALDATURA
DIMENSIONOFCOLLECTORINCLUDINGWELDING
РОЗМІРИ КОЛЕКТОРУ ВКЛЮЧАЮЧИ ЗВАРКУ

A=190±3
B=240±3
C= DIAMETRO EST. 31±1.5

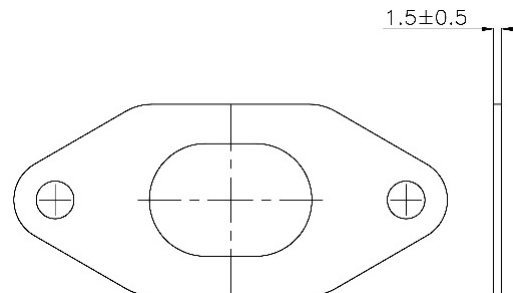


Peso Marmitta ВАГА 1.372g.+/- 5%

COLLETTORE DI SCARICO
EXHAUSTMANIFOLD
ВИПУСКНИЙ ПАТРУБОК



GUARNIZIONE SCARICO
EXHAUSTGASKET
ПРОКЛАДКА ВИПУСКУ



Attenzione : TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALIVORTEXROK.

Néilmotorenégliaccessoripossonoessereinalcunmodomodificati.Permodificasiintendequalsiasicambiamentodiforma,di contenutoofunzionecherappresentaunacondizionedi differanzadaquantooriginariamentecostruito.Questocomprendel'aggiuntae/o la sottrazione dimaterialee/opartidalpacchettodiasssemblaggiodelmotoreamenochenonsi consentitodaquestoregolamento **Attention:** ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK.

Neitherenginesnoraccessories canbemodified.Bythiswemeananyshape,contentorfunction changeswhichmaydifferfromwhat previouslyconceived.Furthermorethisincludesanyadditionand/orremovalofmaterialand/orpartsfromtheengineand/orpackage unless providedby thisregulation.

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ ВОРТЕХРОК.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнитися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

IMPORTANTE- IMPORTANT
TUTTI LE PARTI DEL MOTORE DEVONO ESSERE ORIGINALI VORTEX.
ALL THE ENGINE PARTS MUST BE ORIGINAL BY VORTEX.
УСІ ЧАСТИНИ ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ VORTEX.

FOTO ACCENSIONE SELETTA
PICTURES OF SELETTA IGNITION
ФОТО КАТУШКИ ЗАПАЛЮВАННЯ



ОБОВ'ЯЗКОВЕ ВИКОРИСТАННЯ ЗАПАЛЮВАЛЬНОЇ СВИЧКИ NGK B10EG !!!

Attenzione : TUTTI LE PARTI DEL MOTORE DEVONO ESSERE ORIGINALI VORTEX ROK.

Né il motore né gli accessori possono essere in alcun modo modificati. Per modificarsi intende qualsiasi cambiamento di forma, di contenuto o di funzione che rappresenta una condizione di differenza da quanto originariamente costruito. Questo comprende l'aggiunta e/o la sottrazione di materiale e/o parti dal pacchetto di assemblaggio del motore e anche non si consentirà da questo regolamento **Attention:** ALL THE ENGINE PARTS MUST BE ORIGINAL BY VORTEX ROK.

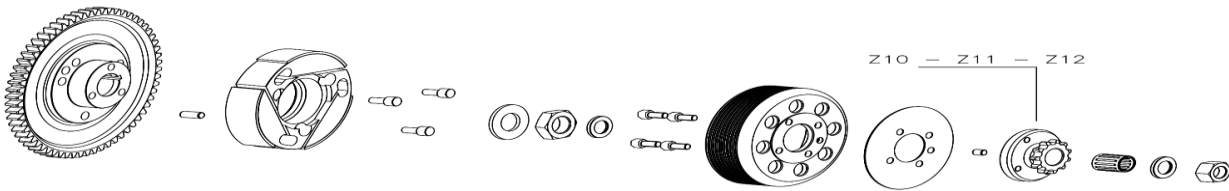
Neither engines nor accessories can be modified. By this we mean any shape, content or function changes which may differ from what previously conceived. Furthermore this includes any addition and/or removal of material and/or parts from the engine set-up package unless provided by this regulation.

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ VORTEX ROK.

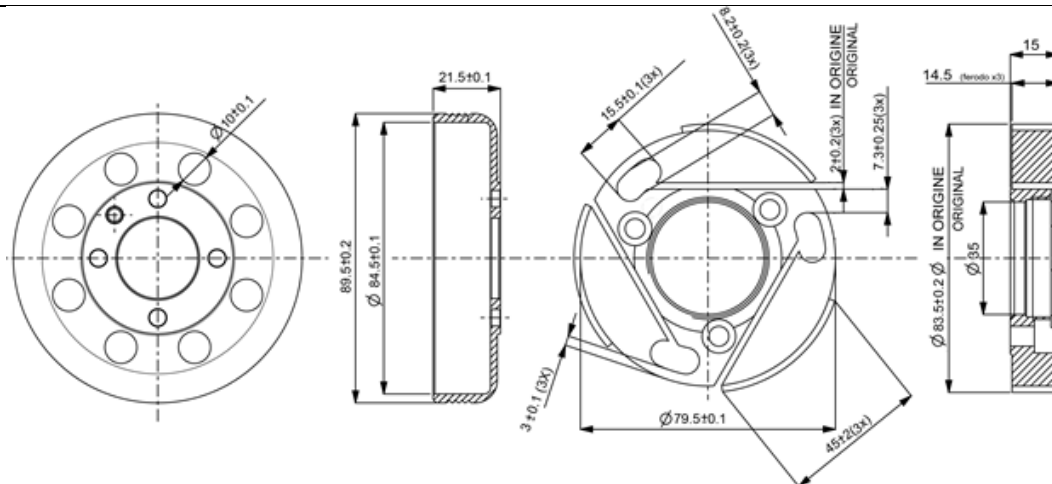
Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнятися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

ROTORE FRIZIONE COMPLETO CON INGRANAGGIO AVVIAMENTO
 COMPL. CLUTCH ROTOR WITH STARTING GEAR
 МУФТА ЗЧЕПЛЕННЯ З ЗІРКОЮ

NUMERO DI PARTI: 20
 PARTS QUANTITY: 20



CAMPANA E ROTORE
 КОРПУС ТА РОТОР



PESO DEL ROTORE FRIZIONE COMPLETO CON INGRANAGGIO AVVIAMENTO
 WEIGHT OF COMPL. CLUTCH ROTOR WITH STARTING GEAR:
 ВАГА КОМПЛЕКТНОЇ МУФТИ З СТАРТЕНОЮ ШЕСТЕРІНКОЮ 855g +/- 15g

REGIME DI ATTACCO (MASSIMO) VERIFICABILE IN OGNI MOMENTO DELLA MANIFESTAZIONE
 ENGAGEMENT SPEED (MAXIMUM) CAN BE VERIFIED IN EVERY MOMENT OF THE EVENT
 МАКСИМАЛЬНІ ОБЕРТИ СПРАЦЮВАННЯ МУФТИ – МОЖУТЬ БУТИ ПЕРЕВІРЕНІ У БУДЬ ЯКИЙ МОМЕНТ ПЕРЕГОНІВ 3500 RPM

PESO DEL ROTORE FRIZIONE
 WEIGHT OF CLUTCH ROTOR
 ВАГА РОТОРА МУФТИ 356 gr +/- 10gr

PESO DELLA CAMPANA
 WEIGHT OF CLUTCH HOUSING
 ВАГА КОРПУСУ МУФТИ 177 +/- 5gr

PESO TOTALE DEL GRUPPO ROTORE E CAMPANA FRIZIONE
 TOTAL WEIGHT OF CLUTCH ROTOR AND HOUSING
 ЗАГАЛЬНА ВАГА РОТОРА З КОРПУСОМ 533gr +/- 15gr

Додаткова шайба яка ставиться між барабаном та зіркою – рекомендована.

Attenzione: TUTTE LE PARTI DEL MOTORE DEVONO ESSERE ORIGINALI VORTEX ROK.

Né il motore né gli accessori possono essere in alcun modo modificati. Per modificarsi intende qualsiasi cambiamento di forma, di

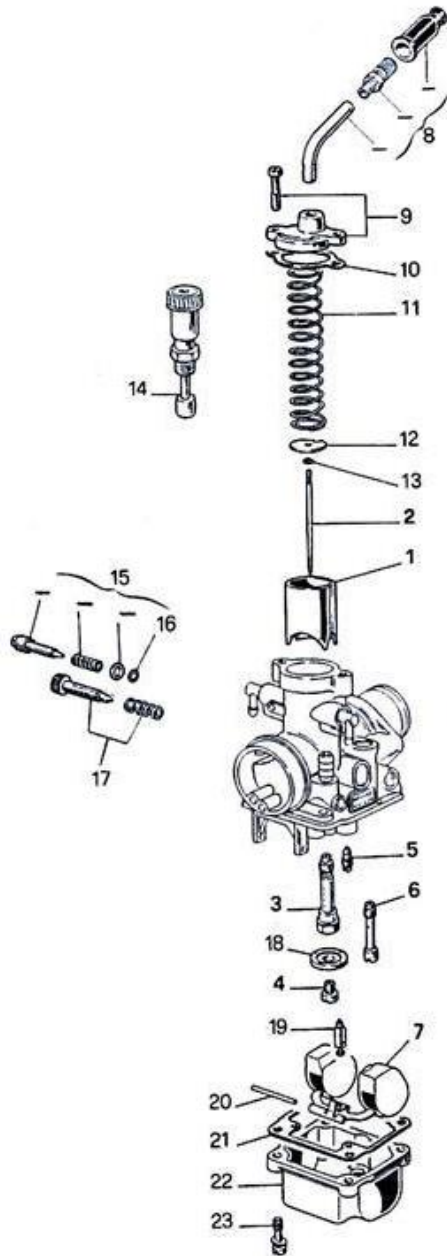


contenutooofunzionecherappresentaunacondizionedidifferanzadaquantooriginariamentecostruito.Questocomprendel'aggiuntae/o la sottrazione dimateriale e/opartidalpacchettodi assemblaggiodel motoreamenochenonsiaconsentitodaquestoregolamento

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ VORTEX ROK.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнятися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

CARBURATORE DELL'ORTO PHBG18 BS E COMPONENTI
 CARBURETTOR DELL'ORTO PHBG18 BS AND COMPONENTS
 КОМПОНЕНТИ КАРЮПАТОРУ DELL'ORTO PHBG18 BS



COMPONENTI

- 1-ЗАСЛОНКА 40X64
- 2-ГОЛКА W23
- 3- Емульсійна трубка AN 266
- 4-ГОЛОВНИЙ ЖИКЛЕР
- 5- ЖИКЛЕР ХОЛ.ХОДУ 50
- 6-ЕМУЛЬСІЙНА ТРУБКА ХОЛ.ХОДУ . 60
- 7-ПОПЛАВЦІ .4 ГРМ
- 8-КРІПЛЕННЯ ТРОСУ 90°
- 9-КРИШКА ТА ГВИНТ
- 10-ПРОКЛАДКА
- 11-ПРУЖИНА ГАЗУ
- 12-КОНІЧНА ПЛАСТИНА
- 13-СТОПОР ГОЛКИ
- 14-СТАРТОВИЙ КЛАПАН
- 15-КІТ ГВИНТА ЯКОСТІ СУМІШІ Х.Х
- 16-КІЛЬЦЕ ГУМОВЕ
- 17- ГВИНТ КІЛЬКОСТІ Х.Х
- 18-ШАЙБА
- 19-ЗАПІРНА ГОЛКА
- 20-ШТИФТ
- 21-ПРОКЛАДКА
- 22-КАМЕРА ПОПЛАВЦІВ (НИЖНЯ КРИШКА)
- 23-ГВИНТИ КАМЕРИ

COMPONENTS

- 1-GASVALVE40X64
- 2-CONICAL NEEDLEW23
- 3-SPRAYNOZZLE AN266
- 4-JETMAX.
- 5-JETMIN. 50
- 6-STARTING JET60
- 7-FLOAT 4gr.
- 8- TUBE90°KIT
- 9-CHAMBER MIXTURECOVERKIT
- 10-CHAMBER MIXTURECOVER GASKET
- 11- GASVALVESPRING
- 12-CONICALNEEDLEFASTENERFIX PLATE
- 13- CONICALNEEDLEFASTENER
- 14- STARTINGEVICE
- 15-ADJUSTMENTMINIMUM SCREWKIT
- 16-ADJUSTMENTMINIMUM SCREWGASKET
- 17-ADJUSTMENTGASVALVESCREWKIT
- 18-BOTTOM
- 19- GASNEEDLECLOSING
- 20-FLOATPEG
- 21-FLOATCHAMBERGASKET

Attenzione : TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALIVORTEXROK.

Néilmotorenégliaccessoripossonoessereinalcunmodomodificati.Permodificasiintendequalsiasicambiamentodiforma,di contenutoofunzionecherappresentaunacondizionediiferanzadaquantooriginariamentecostruito.Questocomprendel'aggiuntae/o la sottrazione dimaterialee/opartidalpacchettodiasssemblaggiodelmotoreamenochenonsiaconsentitodaquestoregolamento **Attention:** ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK.

Neitherenginesnoraccessories canbemodified.Bythiswemeananyshape,contentorfunction changeswhichmaydifferfromwhat previouslyconceived.Furthermorethisincludesanyadditionand/orremovalofmaterialand/orpartsfromtheengineand/orpackage unless providedby thisregulation.

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ ВОРТЕХРОК.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнятися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

UNICATARATURA CONSENTITA
 ONLY ALL OWED SETTING CONFIGURATION
 ДОЗВОЛЕНІ КОНФІГУРАЦІЇ КАРБЮРАТОРА

	COD.VORTEX	COD.DELLORTO
valvolagas40–gas valve–заслонка	W947540-764	947540
spilloconicoW 23–mistureneedleW 23–голка W 23	W959523	959523
polverizzatoreAN266–spraynozzleAN266–емульсійна трубка AN266	W9511266	09511266-28
gettomax–highspeedjet–жиклер головний вільно	W148697	0148697-02
gettominimo50–idlejet50–жиклер холостого ходу 50	W148850	0148850-02
gettoemulsionatore60–idlejet60–емульсійна трубка хол.ходу 60	W950160	0950160-02

P O M P A B E N Z I N A D E L L' O R T O, cod. 11023
 D E L L' O R T O F U E L P U M P , c o d e 1 1 0 2 3
 Пневматична паливна помпа D E L L' O R T O , c o d e 1 1 0 2 3



Any mechanical, manual or electronics systems as well as any other kind of device is forbidden. Concerning the fuel supply, the only system admitted includes atmospheric pressure. It means that it is all owed to employ 1 (one) pneumatic "fuel pump", located between tank and carburettor: the "pump" must always be ORIGINAL.

IT IS FORBIDDEN TO EMPLOY ANY OTHER KIND OF SPIGOT, JUNCTION, OR SIMILAR DEVICES between the supply and the return/collection, on the fuel pipes.

IT IS ADMITTED TO EMPLOY PIPES ONLY.

Between tank and fuel pump it is allowed to mount only 1 (one) fuel filter.

Attenzione : TUTTILE PARTI DEL MOTORE DEVONO ESSERE ORIGINALI VORTEX ROK.

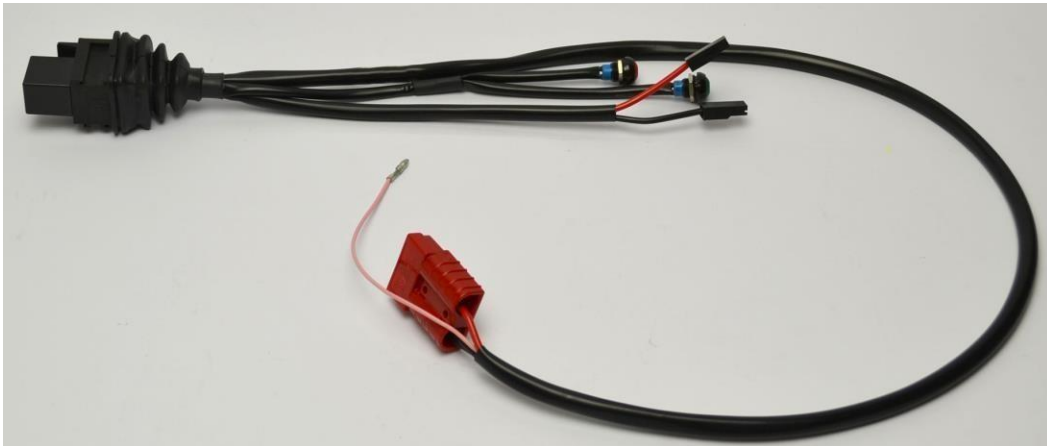
Né il motore né gli accessori possono essere in alcun modo modificati. Per modificarsi intende qualsiasi cambiamento di forma, di contenuto o di funzione che rappresenta una condizione di differenza da quanto originariamente costruito. Questo comprende l'aggiunta e/o la sottrazione di materiale e/o parti dal pacchetto di assemblaggio del motore a meno che non sia consentito da questo regolamento **Attention: ALL THE ENGINE PARTS MUST BE ORIGINAL BY VORTEX ROK.**

Neither engines nor accessories can be modified. By this we mean any shape, content or function changes which may differ from what previously conceived. Furthermore this includes any addition and/or removal of material and/or parts from the engine set-up package unless provided by this regulation.

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ VORTEX ROK.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнятися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

CABLAGGIO AVVIAMENTO
STARTER WIRING CABLE
ДРОТИ СТАРТЕРУ



**E' obbligatorio che il motore si accenda e si spenga con il sistema di avviamento on board.
I commissari tecnici potranno verificare il sistema di accensione e spegnimento in qualsiasi momento.**

**Engines shall be mandatory switched on and off by means of on board starting system.
Technical Stewart members shall check the on-off on board system any time.**

**Двигуни повинні бути обов'язково вмикатися та вимикатися за допомогою бортової системи запуску.
Члени технічної комісії можуть перевірити роботу бортової системи включення-виключення у будь-який час.**

IMPORTANTE- IMPORTANT- ВАЖЛИВО

**LA BATTERIA UTILIZZATA PER L'AVVIAMENTO DEL MOTORE DEVE ESSERE FISSATA SULLA SALDAMENTESUL TELAIO.
THE BATTERY USED TO START THE ENGINE COULD BE FIXED ON THE CHASSIS.
БАТАРЕЯ, ЩО ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ ДЛЯ ЗАПУСКУ ДВИГУНА ПОВИННА БУТИ ЗАКРІПЛЕНА НА ШАСІ**

Attenzione : TUTTE LE PARTI DEL MOTORE DEVONO ESSERE ORIGINALI VORTEX ROK.

Né il motore né gli accessori possono essere in alcun modo modificati. Per modificarsi intende qualsiasi cambiamento di forma, di contenuto o di funzione che rappresenta una condizione di differenza da quanto originariamente costruito. Questo comprende l'aggiunta e/o la sottrazione di materiale e/o parti dal pacchetto di assemblaggio del motore e anche non si consentirà da questo regolamento **Attention:**

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ VORTEX ROK.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнятися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

FILTROD'ASPIRAZIONE INLETSILENCER ГЛУШНИК ВПУСКУ	
MODELLO, TIPO, MODELTYPE МОДЕЛЬ, ТИП	MINI

CONNECTOR FIXING FILTER-CARBURETOR IN PLASTIC MATERIAL З'ЄДНУВАННЯ ФІЛЬТРУ З КАРБЮРАТОРОВ ЧЕРЕЗ ПЛАСТИК

Attenzione : TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALIVORTEXROK.

Néilmotorenégliaccessoripossonoessereinalcunmodomodificati. Permodificasiintendequalsiasicambiamentodiforma, di contenutoofunzionecherappresentaunacondizionedidifferanzadaquantooriginariamentecostruito. Questocomprendel'aggiuntae/o la sottrazione dimateriale e/opartidalpacchettodi assemblaggi del motore ameno chenonsiaconsentitodaquestoregolamento **Attention:** ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK.

Neitherenginesnoraccessories canbemodified. Bythiswemeananyshape, contentorfunction changeswhichmaydifferfromwhat previouslyconceived. Furthermorethisincludesanyadditionand/orremovalofmaterialand/orpartsfromtheengineset-uppackage unless providedby thisregulation.

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ VORTEXROK.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнятися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

Впускний патрубок (фланець)



Будь які зміни впускного патрубка (фланця) від оригінального розміру забороняється!
Для зразку при замірюванні розмірів використовується оригінальний впускний патрубок, який надається офіційним постачальником Vortex Rok в Україні.

Фото шаблону камери сгорання головки циліндру



Attenzione : TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALIVORTEXROK.

Néilmotorenégliaccessoripossonoessereinalcunmodomodificati.Permodificasiintendequalsiasicambiamentodiforma,di contenutoofunzionecherappresentaunacondizionedifferenzaadaquantooriginariamentecostruito.Questocomprendel'aggiuntae/o la sottrazione dimateriale e/opartidalpacchettodiassemblaggiodelmotoreamenochenonsiaconsentitodaquestoregolamento **Attention:** ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK.

Neitherenginesnoraccessories canbemodified.Bythiswemeananyshape,contentorfunction changeswhichmaydifferfromwhat

previouslyconceived.Furthermorethisincludesanyadditionand/orremovalofmaterialand/orpartsfromtheengineset-uppackage unless providedby thisregulation.

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ ВОРТЕХРОК.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнятися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

З'єднувач коробки фільтра з карбюратором.



Будь які зміни з'єднувача від оригінального розміру забороняється!
Для зразку при замірюванні розмірів використовується оригінальний зєднувач, який надається офіційним постачальником Vortex Rok в Україні.

Рекомендується встановлення поролонового фільтра який можливо придбати у постачальника Vortex Rok Україна

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ VORTEX ROK.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнитися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

ДОЗВОЛЕНО ВІКОРИСТАННЯ ДВУХ ВИДІВ КАРБЮРАТОРІВ
ВІДМІННІСТЬ МІЖ НИМИ ТІЛЬКИ У КРИШЦІ

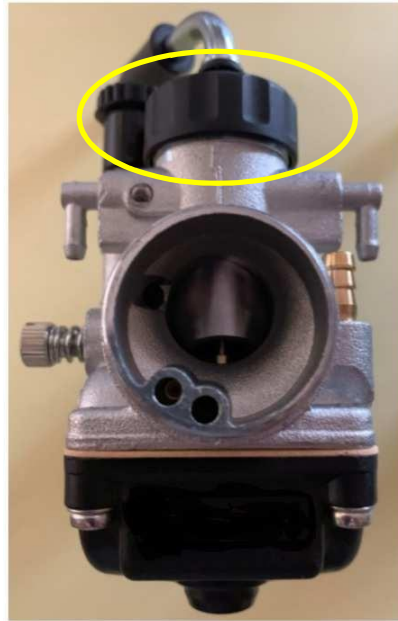


ФОТО ТА МАРКУВАННЯ ГЛУШНИКА ВИПУСКУ

З січня 2021 року логотип виробника повинен бути обов'язково присутній на глушнику випуску!



Attenzione : TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALIVORTEXROK.

Néilmotorenégliaccessoripossonoessereinalcunmodomodificati.Permodificasiintendequalsiasicambiamentodiforma,di contenutoofunzionecherappresentaunacondizionedidifferanzadaquantooriginariamentecostruito.Questocomprende l'aggiuntae/o la sottrazione dimateriale e/opartidalpacchettodi assemblaggiodel motore ameno chen on sia consentito daquestoregolamento **Attention:** ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK.

Neitherenginesnoraccessories canbemodified.Bythiswemeananyshape,contentorfunction changeswhichmaydifferfromwhat previouslyconceived.Furthermorethisincludesanyadditionand/orremovalofmaterialand/orpartsfromtheengineset-uppackage unless providedby thisregulation.

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ VORTEXROK.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнятися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом

Правильне встановлення сальників – тільки так, як вказано на фото!



Номери двигунів Vortex та клеймо:



ТЕХНІЧНІ ВИМОГИ ДО КЛАСУ КАРТІВ BAVY ROK

Двигуни повинні повністю відповідати затвердженим реєстраційним картам. Всі деталі та вузли двигуна повинні бути оригінальними. На картері, циліндрі та головці циліндра двигуна обов'язково повинно бути заводське клеймо «UA».

На глушник впуску рекомендовано та дозволяється встановлювати додатковий поролоновий фільтр.

Організатор вправі встановлювати передатне відношення (зірки)

Attenzione : TUTTILEPARTIDEL MOTOREDEVONO ESSERE ORIGINALIVORTEXROK.

Néilmotorenégliaccessoripossonoessereinalcunmodomodificati.Permodificasiintendequalsiasicambiamentodiforma,di contenutoofunzionecherappresentaunacondizionedi differanzadaquantooriginariamentecostruito.Questocomprende l'aggiuntae/o la sottrazione dimaterialee/opartidalpacchettodiassemblaggiodelmotoreamenochenonsiaconsentitodaquestoregolamento **Attention:**

ALLTHEENGINEPARTSMUSTBEORIGINALBY VORTEXROK.

Neitherenginesnoraccessories canbemodified.Bythiswemeananyshape,contentorfunction changeswhichmaydifferfromwhat previouslyconceived.Furthermorethisincludesanyadditionand/orremovalofmaterialand/orpartsfromtheengineset-uppackage unless providedby thisregulation.

Увага: УСІ ДЕТАЛІ ДВИГУНА ПОВИННІ БУТИ ОРИГІНАЛЬНИМИ VORTEXROK.

Ні двигуни, ні аксесуари не можуть бути змінені. Під цим ми маємо на увазі будь-яку форму, зміст або функціональні зміни, які можуть відрізнитися від того, що раніше задумано. Крім того, це включає в себе будь-яке додавання і / або видалення матеріалу і / або його частин від поставки двигуна, якщо інше не передбачено цим правилом



MINI ROK

РЕДАКЦІЯ ВІД 26.05.2020



